

PROTEJA LO  
QUE MÁS VALORA



[HomeFiresprinkler.org](http://HomeFiresprinkler.org)



## ESTADÍSTICAS SOBRE INCENDIOS RESIDENCIALES\*

- EN ESTADOS UNIDOS, OCHO DE CADA DIEZ MUERTES EN INCENDIOS OCURREN EN EL HOGAR.
- CADA 79 SEGUNDOS SE INCENDIA UNA VIVIENDA.
- LOS ROCIADORES Y LAS ALARMAS DE HUMO EN LOS HOGARES DISMINUYEN EL RIESGO DE MORIR EN UN INCENDIO EN UN 82%, CON RELACIÓN A LOS HOGARES QUE NO LOS TIENEN, SALVANDO MILES DE VIDAS CADA AÑO.

\*NFPA

## LOS ROCIADORES DE INCENDIOS RESIDENCIALES SALVAN VIDAS

En los Estados Unidos, se pierden más vidas en los incendios que en todos los desastres naturales combinados. Más de 4.000 personas mueren en incendios anualmente precisamente en el lugar donde nos sentimos más a salvo – el propio hogar. Los incendios en las casas ocurren más frecuentemente por la noche cuando los ocupantes están durmiendo. Toma solamente tres minutos para que un cuarto se vea envuelto en llamas antes de que alguien se despierte. Los niños pequeños y los ancianos, para quienes un escape rápido es más difícil, son los que corren mayor riesgo.

Las alarmas de humo residenciales son esenciales para detectar el fuego, pero hay que tener en cuenta que no lo controlan. Los rociadores residenciales contra incendios complementan la función de la alarma, proporcionando una manera de combatir las llamas de inmediato. En menos tiempo del que, por lo general, les toma llegar a los bomberos, los rociadores tienen la capacidad de contener y hasta de extinguir el fuego; los daños son menores y hay menos posibilidades de que el humo y los gases nocivos afecten a la familia.

## CÓMO FUNCIONAN LOS ROCIADORES RESIDENCIALES CONTRA INCENDIOS

Los rociadores se conectan por medio de una red de tuberías escondidas detrás de las paredes y el cielo raso, y utilizan, por lo general, el mismo suministro de agua que abastece a la casa.



## LOS MITOS Y LA REALIDAD

Algunos dueños de casa se resisten a instalar rociadores porque tienen ideas erróneas sobre su funcionamiento.

**Mito: El agua de los rociadores produce más daño que el fuego.**

LA REALIDAD: LOS ROCIADORES SE ACTIVAN AL COMIENZO DEL INCENDIO ANTES DE QUE AUMENTE Y SE EXTIENDA EL FUEGO. CONTROLAN O EXTINGUEN EL FUEGO CON UNA CANTIDAD DE AGUA MUCHO MENOR A LA QUE CONSUMEN LAS MANGUERAS DE LOS BOMBEROS. SE ACTIVA SOLAMENTE EL ROCIADOR MÁS CERCANO AL FUEGO, DESCARGANDO AGUA DIRECTAMENTE SOBRE EL FUEGO, Y NO EN EL RESTO DE LA CASA.

**Mito: Los rociadores se activan solos, accidentalmente, causando daños innecesarios con el agua.**

LA REALIDAD: LAS DESCARGAS ACCIDENTALES DE LOS ROCIADORES SON EXTREMADAMENTE RARAS. UNO DE LOS ESTUDIOS REALIZADOS CONCLUYE QUE ESTE TIPO DE ACCIDENTES SON MENOS FRECUENTES Y MENOS SEVEROS QUE LOS PROBLEMAS COMUNES DE PLOMERÍA EN LAS CASAS. NO NOS PODEMOS GUIAR POR LO QUE MUESTREN LAS COMEDIAS DE HOLLYWOOD. LAS TOSTADAS QUEMADAS O EL HUMO DE LOS CIGARRILLOS NO ACTIVAN LOS ROCIADORES. ADEMÁS, CADA ROCIADOR FUNCIONA INDEPENDIEMENTE DE LOS OTROS, Y RESPONDE SOLAMENTE AL FUEGO.

**Mito: La apariencia de los rociadores es desagradable.**

LA REALIDAD: LOS ROCIADORES RESIDENCIALES SON DISCRETOS Y SE PUEDEN INSTALAR AL RAS DE LA PARED O EL CIELO RASO. HAY ALGUNOS MODELOS QUE SE PUEDEN ESCONDER. Y, COMO EN LA PLOMERÍA COMÚN, LAS TUBERÍAS PUEDEN ESCONDERSE DENTRO DE LOS CIELOS RASOS Y PAREDES.



## ROCIADORES: UNA DECISIÓN INTELIGENTE Y SEGURA

Mientras la instalación de rociadores contra incendios es obligatoria en la mayoría de los edificios públicos, la gente actualmente exige la misma calidad de protección en sus hogares. Los rociadores contra incendios salvan vidas, reducen las pérdidas de propiedad y hasta pueden reducir el costo del seguro sobre la propiedad.

Los rociadores contra incendios residenciales no sólo reducen el riesgo de muertes por incendios en el hogar, sino que, en comparación con hogares sin rociadores, reducen los daños causados por el fuego en una proporción de hasta dos tercios.

En muchas partes de los Estados Unidos se están logrando excelentes resultados con la instalación de rociadores residenciales en las construcciones nuevas. Desde 1986, en Scottsdale, Arizona, es obligatorio instalar rociadores contra incendios en todas las construcciones nuevas. En la actualidad, más de la mitad de los hogares en Scottsdale están protegidos con rociadores. No se ha registrado ninguna muerte por incendio en las residencias con rociadores, mientras en las que no los tienen han ocurrido 13 muertes. Además, los daños en los hogares con rociadores han sido menores, con un promedio de pérdidas por incendio de \$2.166, comparado con pérdidas superiores a \$45,000 por incendio en hogares sin rociadores.



LOS ROCIADORES CONTIENEN EL FUEGO. COMO LOS ROCIADORES REACCIONAN TAN RÁPIDAMENTE, REDUCEN NOTABLEMENTE LA ALTA TEMPERATURA, LAS LLAMAS Y EL HUMO QUE SE PRODUCEN EN EL INCENDIO. LOS ROCIADORES RESIDENCIALES CONTRA INCENDIO CONTROLAN EL FUEGO USANDO SOLAMENTE DE 10 A 26 GALONES DE AGUA POR MINUTO. EN LOS HOGARES SIN ROCIADORES, LOS BOMBEROS LLEGAN, POR LO GENERAL, CUANDO EL FUEGO YA HA ALCANZADO PROPORCIONES PELIGROSAS. A ESTE PUNTO, ES NECESARIO USAR VARIAS MANGUERAS CON UN CHORRO DE 125 GALONES POR MINUTO CADA UNA. EN LAS RESIDENCIAS CON ROCIADORES, EL 90% DE LOS INCENDIOS SE CONTIENEN CON UN SOLO ROCIADOR.

“Con los rociadores contra incendio me siento más tranquila, especialmente cuando mis hijos están durmiendo.”

- SANDRA KUHN, DUEÑA DE CASA

### UNA PROTECCIÓN QUE VALE LA PENA

Usted tiene muchas opciones cuando construye su casa, como pisos alfombrados, chimenea, o un baño adicional. Por el mismo costo puede optar por un sistema de rociadores contra incendios para proteger a su familia. Ninguna otra opción da la tranquilidad que le dan los rociadores. Es como tener su propio bombero personal.



Los nuevos adelantos tecnológicos han hecho que sea más fácil y menos costoso instalar rociadores en el hogar. Existe una variedad de diseños que permite que los rociadores combinen armoniosamente con el decorado. Y en cuanto al funcionamiento, el agua que usan los rociadores proviene del mismo suministro de agua que se utiliza en la casa.

Los sistemas de rocío contra incendios cuestan, por lo general, menos que nuevos gabinetes, alfombras, o muchas otras opciones que existen en las construcciones nuevas. Una forma de calcular el costo es agregando 1 o 1½ al costo de la casa nueva. También se pueden instalar los rociadores en casas ya construidas. Cuando se tiene en cuenta el grado de seguridad que proporcionan los rociadores y la rapidez con que reaccionan, se llega a la conclusión que la inversión vale la pena.

PARA ASEGURAR LA FIDELIDAD DEL SISTEMA DE ROCÍO, CONTRATE UN INSTALADOR QUE SIGA EL CÓDIGO Y LOS ESTÁNDARES DE NFPA, Y LAS REGULACIONES LOCALES DE THE PROTECCIÓN CONTRA INCENDIOS.



# MIEMBROS DE HFSC



This program is supported by Fire Prevention and Safety Grant funding through the U.S. Department of Homeland Security



[HomeFiresprinkler.org](http://HomeFiresprinkler.org)